









## TAPOLCSÁNYI GYULA

kefekötő mester  
Andrássy-tér 25. sz. alatt a kincstári palotával szemben.

Ezennel nyilvánosságra hozom, hogy az Önnél vett kefekötői czikkok, daczára a gyakori használatnak, eddig még nem tapasztalt tartósság és legjobb minőségűeknek bizonyultak.  
Czikkjeit takarekossági szempontból a n. é. küzönségnek a legmelegebben ajánlhatom.  
Lippa, 1890. szept. 6-án. 619 8-  
**Konopán Miklós,**  
jegyző.



## Hazai találmány!

Az első erdélyi  
szabadalmazott vegyészeti-gyár  
**KOLOZSVÁROTT**  
**LÖVY LIPÓT.**



## Gyümölcs- és virágtermelők figyelmébe!

### „LÖVITUSZ FAVIASZ”

(cs. és kir. szabadalombal ellátott hazai találmány.)

Az első erdélyi szabad. chemiai gyár tulajdonosa által feltalált és saját gyártmányú faviász kitünő sikerrel és biztos hatással alkalmazható gyümölcs- és diszfák, rózsafák nemesítése, beteg fák gyógyítására.

Ezen egészen új találmányú és új összetételű faviász megbecsülhetlen előnye az eddig használt ilyenű viasz felett az, hogy a napon és melegben nem olvad, a hidegnek ellent áll, az időváltozás nem bír reá semmi befolyással; az eső nem árt neki, a rovarok el nem pusztítják.

A legkeresettebb francia és más hason gyártmánynál hasonlítóan biztosabb hatású és 50 százalékkal olcsóbban megszerezhető.

ÁRA: 600 gramm súlyú bádogdoboznak 1 frt 30 kr., 300 gramm súlyú bádogdoboznak 85 kr., 177 gramm súlyú bádogdoboznak 45 krajczár. — Megrendelhető és kapható az

**Első erdélyi szabad. chemiai gyárban**  
**KOLOZSVÁRTT, Belkirály-utca 6. szám. 588-11-1**  
Megrendelések azonnal teljesítetnek.  
Nélkülözhetetlen a szőlők és kertészeknek.

### 16798—1890 8—3

#### Hirdetmény.

Az 1891. évi egyenes adó kivétési munkálatok foganatba veendő lévén, felhívatik Arad szab. kir. város lakosságá, miszerint az adókötöles egyének és tárgyak összeírására kiküldött hatósági közegek kérdéseire lelkiismeretesen és legjobb tudomása szerint feleljen, mert ki az összeíró közegeket valótlán bementésükkel tévíttra vezeti, vagy munkájokban bármimódon akadályozza, az 1883. évi XLIV. t. cz. 10. §-a értelmében 1—50 frtig terjedhető bírsággal lesz sújtandó.

Felhívatik továbbá a város közönsége, miszerint az adókivétés alapjául szolgáló **vállomási vallomások** mellett, az adóügyi osztályban vehető át, az alább kitöltött határidők alatt, a polgármester megbízásából, Kilyéni János adóügyi igazgatótól, a saját érdekéből beadni el ne mulassza, és pedig:

A házbérvédelmi vallomásokat az 1890. évfolyamán keletkezett új házakra vonatkozólag az állami vagy községi, vagy állami és községi adómentes lakrészek külön feltüntetésével f. évi november 15-ig.

A kereseti adó III. osztálya alá tartozó és az 1890. évfolyamán keletkezett üzletek, kereskedések, vállalatok, iparok vagy más előre nem tudható jövődelmi vállomásokot f. évi november 15-ig.

A kereseti adó IV. osztálya alá tartozó meghatározott évi vagy havi fizetést élvezők évi vagy havi illetményeikre vonatkozó vallomásait, — továbbá a tőkekamat-adó tárgyát képező kamat- vagy életjáradéka vonatkozó vallomásokat folyó év november 15-ig.

Az általános jövedelmi pótadó kiszámításánál levonandó ingatlanokra betáblázott és a folyó évben tényleg fizetett adóssági kamatokra vonatkozó vallomásokat folyó év december 15-ig.

Az eb-adorra vonatkozó vallomásokat 1890. évi januárius hó 8-ig.

A nyilvános számadásra kötelezett vállalatok és egyletek jövedelmeikre vonatkozó vallomásaikat 1891. évi februárius 28-ig.

A fent érintett vallomások pontos beadása a felek érdekében lévén, megjegyeztetik, miszerint a házbérvédő III. osztályú kereseti adó az 1891. és 1892. évekre fog ezunkal megállapíthatni, továbbá, hogy az adóterhek az adókivétel jövedelmének a kincstár megkárosítása céljából való eltilkollása az 1883. XLIV. t. cz. 100. §-a értelmében 1 frt-től 500 frtig terjedhető bírsággal van sújtva.

Arad szab. kir. város tanácsának 1890. szeptember 27-én tartott üléséből.  
**A városi tanács.**

10696 k. h. 684—1—3

#### Hirdetmény.

Ujabban a város különböző részein a kutyák közt előfordult 3 veszélyes eset a kutyáknak köve tartása vagy szájköszörrel ellátására vonatkozólag augusztus 20-án 9243 sz. a. már kihirdetett rendeletem meghosszabbítását tévén szükségessé, annak lejártaát ezzel f. évi november 9-ére tűzöm ki.

Mintán pedig tapasztaltam, hogy a közönség nagy része a hivatkozott rendeletet nem tartják be oly pontosan, mint azt az emberet biztossága megköveteli, ennél fogva intézkedtem, hogy a kutyafogas ne csak reggel 6 óráig, mint az eddig a fogdosással járó kellemetlenség mellözése szempontjából lett teljesítve, hanem egész nap foganatosítsassék.

Ezerről a lakosságot értesitem azon figyelemmel, hogy a szájköször rendes alkalmazása nélkül elfogott kutyák tulajdonosai a fennálló szabályrendelet értelmében pénzbírsággal fognak büntetettetni.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatala 1890. szeptember 30-án.  
**Sarlot Domokos,**  
főkapitány.

10616 | 1890. k. h. 8—3

#### Hirdetmény.

Többszöri figyelemterés daczára tapasztaltam kellett, hogy egyes üzlettulajdonosok üveg ürmértékek hitelesítését mindaddig még nem ezsiköltették; ennélfogva figyelemzetem a kimérésrel foglalkozó üzlettulajdonosokat, miszerint üveg ürmért. f. október hó 15-ig multhatatlanul meghitelesítés végett a vár. mértékhatóság hivatához be- szállítsák, mert a kitett határidő szemléte után az üzletekben eszökzönd rendőri leletelt alkalmával a hitelesítetlen üveg ürmértékek ellenkoztatni s azon felül az illető üzlettulajdonosok ellen az 1879. XL. t. cz. 136. §-a értelmében büntetés fog alkalmaztatni.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatala 1890. szeptember 23-án.  
**Sarlot,**  
főkapitány.

### 16362 | 1890. 8—3

#### Hirdetés.

A nagymélt. földművelésügyi m. kir. miniszterium 1890. évi szeptember 14-én 53070 | III. 8. sz. a. kelt rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy a 3-án kelt belügyminiszterium f. évi szeptember hó 3-án kelt rendeletével azon eddigi intézkedést, hogy a magyarországi származású sertések a drezdai, chemnitzi és zittaueri vágóhidra való szállítás előtt Kőbányán 10 napig vesztegetés alatt tartandók, hatályon kívül helyezte, s megengedte, hogy szabályszerű származási és egészségi bizonyítványokkal ellátott sertések Magyarországból a bodenbach, tetscheni és zittaueri határszéle belépző állomásokon keresztül az említett három vágóhidra szállíthatóssanak.

Ily sertésszállítmányok az említett belépző állomásokon az illetékes hatósági állatorvos által megvizsgáltatnak, s ezután vasutón közvetlenül, ki vagy átrakás és késedelem nélkül az illető rendeltetési helyre szállítandók, a hol mielőbb levágandók.

Aradon, 1890. évi szeptember hó 20.

**A városi tanács.**

14650/1890. sz. 625—20—\*

#### Hirdetmény.

A nagyméltóságú magy. kir. belügyminiszteriumnak az 1891. évi január hó 1-én országos terjedtetett megejtendő népszámlálással kapcsolatos 54532/890. sz. leirata nyomán elrendeltetik, hogy a minden egyes önállóan számozott háznál levő és emberi lakásul használt, külön fedél alatt levő melléképületek a rendőrség és adóügyi osztály negyedmesterei által összeíratassanak és feltűnő helyen fekete festékkel, alszámmal láttassanak el

Ezerről Arad sz. k. város közönsége azon felhívással értesítettetik, miszerint házösszeírasi alszámmal a ház falára festését ne csak tőrje, de azt a népszámlálás teljes befejezéséig az eső által való lemosás vagy bárki által szándékolt megsemmisítéstől is a népszámlálás sikere érdekében óvja.

Arad, 1890. augusztus 30-án.

**A városi tanács.**

### Hirdetés.

A nagyméltóságú földművelésügyi m. kir. miniszter 53550. 54435. 54791 és 54818 | 1890. számok alatt kiadott rendeletei nyomán közhírré tétetik, hogy a szász kir. kormányhatóság megengedte, miszerint a kőbányai sertés vesztegetésben 10 napon át felügyelet alatt szabályszerű származású és egészségi bizonyítvánnyal ellátott élő sertések Magyarországból a bodenbach-tetscheni és zittaueri határszéle belépző állomásokon át, az illetékes hatósági állatorvos által történt megvizsgálatás után a lipcei vágóhidra bevitettenek.

A bajor kir. belügyminiszterium a sertéseknek élő állapotban Ausztria-Magyarországból a bayreuthi, fürthi és a reuchenhallai vágóhidra való szállítását az illetékes ellenőrző állatorvos által történt megvizsgálás után megengedte. Az oppelni kir. kormányelnök szintén megengedte, hogy Ausztria-Magyarországból származó sertések Bielitz-Bialáról és Kőbányáról a berlini közvágóhidra a szabályszerű felülvizsgálat után bevitetthessenek. A morvaországi cs. és kir. helytartóság a haszonállatoknak (ökor, bika, tehén, tinó, juh és kecske) Magyarországból Morvaországba való bevitelét eltiltotta. A levágásra szánt állatok ellenben ökor, bika, tehén és juh, szabályszerűen kiállított marha-velőekkel a brünni és ölmüzi vágómarha vásárra vasuton bevitetők.

E szerint tehát a Magyarországból Morvaországba bevitt vágómarhának — más mit levágás czéljaira való eladása, ugyszintén tiltva van ilyen állatoknak más helyre avagy legelőre hajtása.

Aradon, 1890. szeptember 27-én.

**A városi tanács.**

### Aradi cipőárú- és cipőfelszerész-gyár

**GORZÓ ANTAL és TÁRSAL.**  
Fő-út  
Arad-csanádi vasúti palotában.  
Ajánlja olcsó és jómintóságú láb-  
bell gyártmányait férfiak, nők és  
gyermek számára.

1 pár seregőrtől női csizma	2.-, 3.25, 3.50
1 csizma férfi csizma	2.50, 4.-, 4.50
1 szim férfi csizma	2.50, 4.-, 4.50
1 csizma női csizma	2.40 —
1 lánycipa	2.20 —
1 gyermek-cizpa	1.20, 1.50 —

675-4\*

## Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára  
és művegytani laboratoriuma  
Aradon, Szabadságtér.

Szivesen ajánlok minden bájól és bárki által hirtetett gyógyszer-különlegességgel beszerzésére, s későbbben tart következő megbízható hatású szereket:

**Chinin-cukor és Chinin csoko** Idősebbeknek ható hideglés elleni szer. Alkotja a magy. orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal koszorúzott. Mind az öt világörben ol van terjedve. Egy darab 8 kr.

**Misera-cseppek**, szigorú, legmegbízhatóbb szer. Hídeglés ellen felütötték számára. Egy üveg 75 kr.

**Circassian**. Biztos hatású és ártalmatlan szerekből összeállított hajfestőeszer — Egy üveg 1 frt 40 kr.

**Dr. Brnatzik fogcseppei**. Bármely fogfájást azonnal megszüntet. 1 üveg 35 kr.

**Serailor-czikenóc**. Az arcon mutatkozó márfajlok elleni szer. A legalkalmasabb szer, mely bőrt hatással minden más szert felülmúl. Egy kis tégl 70 kr. és egy nagy tégl 1 frt.

**Anosmin**. A lábizzadás és feltőrés ellen biztosan használható. Egy üveg 50 kr.

**Valódi tokaji bor**. Kitünő minőségűek, dr. Szabó Gyula hírhírtől piézéjéből. Ára 1 üveg 3 és 6 frt.

**Ménesis aszúbor**. Egy 35 centil. üveg 1 frt 50 krajczár.

**Chinabor** 2% Chinin tartalommal. Egy 30 centiliteres üveg 1 frt.

**Vasas Chinabor** 2% Chinin és vasoxid tartalommal. Egy 30 centiliteres üveg 1 frt.

**Pepsinbor** 2% tartalommal. Egy 20 centiliteres üveg 1 frt.

**Üvegmaró tinta**. Egy üveg 1 frt.

**Salon-bengáli tüzek**. Fűs és szag nélkül, vörös, 2 frt.

**Magnesium faklyák**. 150 normal gyertyafénynyel. Hat percig égo, 1 drb 60 kr. 12 percig égo, 1 drb 1 frt 10 kr. 24 percig égo, 1 drb. 2 frt 10 kr.

**Iroda tintapor**. (Fekete vagy violaszinben) 1 adag 1/2 literre 10 kr.

**Dr. Kepes fagybalsama**. A megfagyott kezet vagy szájgyógyítja. Egy tégl 40 kr.

**Lang rheuma ellenes szere**. Mindenféle eredet rheuma. És az arca 30 kr.

**Dr. Kelen köhögés elleni pora**, hógözt biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Mindezen gyógyszerek — a pakolási csekély költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek. Ugyancsak ezen gyógyszertárban minden vegyvizsgálatra megbízhatók elfogadtnak és lelkiismeretesen teljesítettnek.

446 12 12

**Az aradi nyomdatársaság**

**ARADI NYOMDATÁRSASÁG**  
KÖNYVNYOMDAJÁBAN készítettnek.

Közönséges SZÁMLÁK, pénzügyi RÉSZEK, részvények, alapszájlyk

ARADI KÖZLÖNY politikai napilap.

ÉLTAPOK, FALRAGASZOK, ragjegyek, hirdetemnyek stb.

NEUE ARADER ZEITUNG politikisches Tageblatt.

Bétféi könyvecské, üzleti JELENTÉSEK, BÁRCZÁK.

Tudományos MŰVEK, FÜZETEK, ÁRJEGLYZÉK, TÁBLÁZATOS munkák.

Könyvtárak, gyűjtőkönyvtárak, tantervek, és más iratok, eljegyzések, kényvek, stb.

Arad-csanádi egyesült vasutak

# Holtzer Mihály

utóda

## FÉRFI-RUHA RAKTÁRA

ARADON, Andrassy-tér 9. sz. (Casino-épület), valamint Vörösmarty-utca és Petöfi-utca sarkán (a volt király-kávéház helyiség.)

Rendkívüli alkalom férfi- és gyermek-ruhák olcsó beszerzésére.

Egy csödtömégének olcsó áron megszerzése folytán mindennemű férfi- és gyermekruhák, öltönyök, kabátok, nadrágok, köpenyek, éjjeli köntösök, esőköpenyek, szűrők stb. stb.

Az őszi- és téli idényre

**tulhalmozott raktár miatt különös olcsó árban kaphatók.**

Ajánlja a dus választéku raktárát a legfinomabb brünni, francia, angol és hazai szövetekben és miután egy elsőrendű kitűnő szabással rendelkezem és e szerint a n. é. közönség minden igényeinek a legpontosabban megfelelek.

== Vidéki megrendelés esetén csak a mellbőség megjelölése szükséges. ==

Maradtam tisztelettel

**HOLTZER MIHÁLY** utóda.

669-19\*

# Figyelmeztetés!

E század világhírű csodája az eredeti EDISON

## PHONOGRAPH

mely beszél, énekel, sir, nevet és játszik mindennemű zene- és koncert-darabokat és amely eddig a legtökéletesebb valamennyi látottak között,

☞ látható és hallható nappal ☜  
a kiállítási területen

a külön e célra épült Phonograph pavillonban, este a színházzal szemben, Vörösmarty-utca 1. sz. a. (a volt király kávéház mellett.)

Belépti díj a kiállításnál nappal 30 kr., este 50 kr.

Szálloda az

# „Arany oroszlánhoz“

ARADON, Petöfi-utca 9. szám.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására juttatni, hogy Aradon, Petöfi-utca 9-ik szám alatt az

☞ „Arany oroszlánhoz“ ☜  
czimzett

## vendéglő és szállodát

átvettem s ott 11 vendégszoba, kitűnő magyar konyha és hamisítatlan borok legolcsóbban állanak a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

Olcsó bérlet mellett lehet étkezni úgy a vendéglőben mint a házhoz hordva.

Tisztelettel:

**SCHIFFRER B.,**

szálloda-tulajdonos.

644-6\*

# !Október 6-ki ünnepélyről!

a vendégek számára berendezett ágyakat, melyek visszamaradtak, meglepő

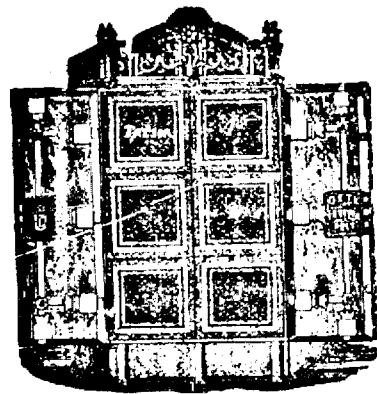
olcsó árban kaphatók!

**1200 darab lepedő,**  
**600 darab pokrócz,**  
**600 darab szalmazsák.**

1 darab vászon lepedő toldás nélkül 95 kr.  
1 darab pokrócz bordúrral 1 frt 15 kr.  
1 „ „ Sottis 1 frt 55 kr.  
1 „ szalmazsák elegendő nagy 52 kr.,  
az ágynemű-üzletben!

Andrassy-tér 25. szám,  
**ÜRMÉNYI TÓBIÁSNÁL.**

Singer A „NADOR“-SZÁLLODA MELLETT. Singer



Amerikai varrógépek,

vasbútor

és 598 10 10

penzszekrények

gyári raktára



a cs. kir. osztrák s a m. kir. miniszteriumok és államvasutak szállítói

tűz és betörés ellen biztos

kis kézi és nagy

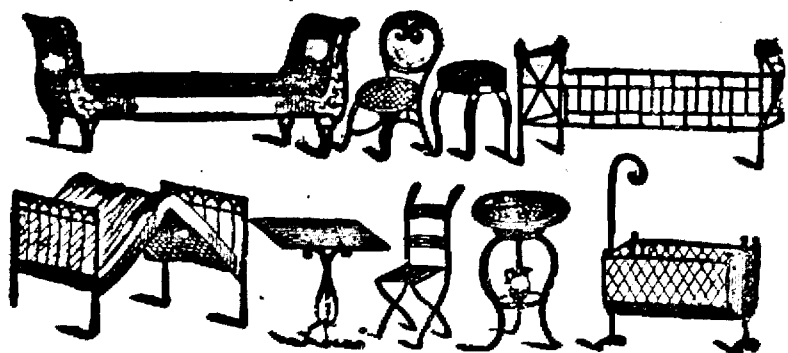
penzszekrények

gyári raktára.

Községek számára kivételesen 25% engedmény.

# SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.



Valódi amerikai HOWE, nevezetesen

WHEELER & WILSON,

SINGER es kézi

varrógépek,

családok, szabók és

cipészek részére.

Mindennemű varrógépek javítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges kellékek.

Singer

Azonkívül ajánlom vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.

Singer



# Viz-szűrő-gépek

az emberi egészség és élet fenntartására, melyek által fertőzött ivóvizek ártalmatlanná tehetők. Szűrő képesség naponta

20 lit.	40 lit.	60 lit.	80 lit.
1 frt 80	3 frt	4 frt 50	6 frt.

Kaphatók:

**Obetkó Kálmán**

üzletében,

Arad, Minorita-palota.

# Üzletmegnyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget, valamint elődömnök nagyrabecsült régi vevőit tisztelettel értesíteni, hogy alólírott, mint a régi, és nagy kedveltségnek örvendett

594-9-10 **MOSKOVITS J. és TÁRSA**

„férfi-ruha raktárának“ utóda,

elődömnök régi üzlethelyiségében

„az új színház-épületben“

megnyitottam kész férfi-ruhából álló raktáromat, valamint jól felszerelt szabóüzletemet is, és pedig

**MOSKOVITS JAKAB**

urnak vezetése alatt, aki ezen a téren az itteni körökben már évek hosszu során át működött és úgy kitűnő szakismereténél fogva, valamint a leg zigorubb megbízhatóság következtében általános elismerésben részesült. Kérem, kegyeskedjenek azon bizodalmat, mellyel a régi czéget kitüntették, én reám is kiterjeszteni és legyenek az iránt biztosítva, hogy szigoru megbízhatóság által igyekezni fogok tisztelt vevőim bizodalmatát igazolni és továbbra is kiérdemelni. Egyszersmind szabadjon a közelgő évadra úgy

**kész férfi- és gyermekruhából álló**

gazdag raktáromat, valamint minden

**bel- és külföldi kelmeiből**

álló nagy készleteimet ezennel ajánlani.

Férfi- és gyermekruhákra szóló megrendelések 24 óra alatt legutányosabb árak mellett teljesíttetnek. Kiváló tisztelettel

**MOSKOVITS ZS.**